

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1953)
Heft: 3

Artikel: Una colección de calzado
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-797480>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Una colección de calzado

Como de costumbre, ha presentado la casa Bally, de Schönenwerd, a fines de agosto y en Zurich, su colección de invierno a la prensa. También como de costumbre, este elegante acontecimiento ha alcanzado el más vivo éxito. A más del interés que, desde el punto de vista de la moda, ofrece la presentación de modelos nuevos, hemos de señalar aquí el interés que, para un público curioso por obligación profesional, constituye la explicación de distintos problemas de índole técnica basándose en ejemplos determinados y dada por los responsables mismos de la fabricación.

Aunque se trata de la fábrica de calzado más importante de toda Suiza, a ningún profano en la materia se le ocurriría que la casa de Schönenwerd, únicamente para los artículos de señora, crea dos veces por año sendas colecciones de 1500 modelos cada una. No basta con dibujar los zapatos, escoger los cueros y pieles que han de servir para su confección, elegir los matices de color — todo ello trabajos que implican un conocimiento perfecto del arte de la zapatería, de las tendencias generales de la moda, de los gustos que imperan en todo el mundo, de las posibilidades de abastecerse en materias primas, de los modernos procedimientos para trabajar los materiales y de tantas cosas más. Hay, además, que confeccionar las hormas de madera que servirán para conformar el calzado fabricado. Y de esas hormas se necesita un par, la izquierda y la derecha, para cada modelo, cada tamaño y cada anchura de zapato. Se necesitan además, para el mismo tipo, hormas especiales según si el modelo es de puntera o de talón abierto. En cuanto a los tacones, al no ser simétricos, no se los puede emplear indistintamente para la izquierda o la derecha, por lo que se han de fabricar dos tacones iguales pero invertidos para cada par de calzado. Como ver se puede, el estudio y la preparación de las hormas revisten capital importancia para la hechura y calidad del calzado. Y en ninguna otra esfera como en ésta, el confort no es un requisito de puro lujo, sino realmente una necesidad exigida por el uso



1



2



3



4

a diario; es un requisito indispensable para el calzado. Por ello, la casa Bally dedica el mayor esmero a estos problemas, manteniéndose a la par constantemente en la vanguardia desde el punto de vista de la creación. Entre las múltiples tendencias que actualmente imperan, vamos a mencionar aquí, aunque sin orden ni concierto y sin pretender agotar el tema, algunas ideas que nos admiraron.

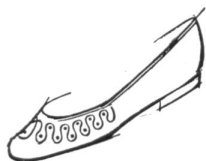
El escote, que predomina como siempre, está profundamente sesgado en los lados, y si la puntera es abierta, lo es hasta muy arriba y asimétricamente (fig. 1). Para París, modelos muy distinguidos, sobriamente adornados a veces con guarniciones de encaje (fig. 2). Para América, más fantasía, líneas inesperadas y tacones altísimos, hasta de 75 mm, y muy delgados (fig. 3). El efecto montante, nueva tendencia de la moda, facilita el empleo de la brida « Salomé » a la par que desembaraza el empeine (fig. 4). Se vuelven a encontrar estas distintas tendencias en el calzado para de noche que cada vez es más fino y ligero y, a veces, adornado con strass (fig. 5). En cuanto a los modelos para la juventud, que forman una parte importante de la colección Bally, siguen siendo tan amenos, seductores e impertinentes como siempre, con sus colorines vivos y a veces contrastados, lo mismo los del tipo « bailarina », muy bajos y flexibles, con el nuevo modelo de tacón ovalado (fig. 6) o los modelos con bordados y tachuelas doradas que las « girls » norteamericanas se ponen en casa para asistir a las sesiones de televisión (fig. 7). En los confortables botines forrados que se llama « après-ski », una especialidad típicamente suiza, triunfan la fantasía y el color, viéndose modelos recamados con perlas, y otros con un reborde de punto de toquilla en forma de cuello enrollado y, en fin, otros adornados por un pequeño fular de vivos colores — un Gavroche — intercambiable y haciendo juego con el que se lleve a la cabeza o al cuello (fig. 8). Y todo esto, con ser sólo una pequeña parte, permitirá que se dé una cuenta de lo que es toda la colección.



5



6



7



8

Modèles BALLY déposés